

1923-03-28

AFSENDER

Frederik Poulsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Athen

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Ny Carlsbergfondets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

FP skriver begejstret fra École française i Athen, hvor han lærer mere på én dag end på 14 dage i København. Han fortæller, at han skal med Rhomaios rundt i Ætolien på hesteryg. Hovedindholdet i brevet er en anmodning om at få forlænget sit ophold i Grækenland, så han kan tage til Delos og forberede en bog.

TRANSSKRIFTION

D. 28 Marts 1923

Kære Hr Jacobsen!

Jeg sidder i 'École française' dejlige Bibliotek med Udsigt til Haven, der ligger badet i den straalende hellenske Forårssol, og tænker med Medlidenhed paa de Stakler, der maa aande i Nordens Taage og Kulde. Jeg har aldrig nydt nogen Rejse som denne, baade Arbejdet i Museerne og i Biblioteket her er en Fest, og jeg lærer mere her paa en Dag end paa 14 Dage i København. De skal faa at see, at ogsaa Glyptotekets Antiker vil nyde godt af denne forøgede Viden. Jeg har Katalogsedler med og faar hver Dag nye fra Haanden, finder Paralleler til vore Skulpturer, der er af stor Interesse.

Livet her er meget billigt, kun 100 Drachmer= 6 Kroner koster dagligt Kost og Logi, og vi lever kopiøst. Derfor kan mine Penge godt slaa til for en Maaned længere end bestemt, forudsat jeg

faar ca. 300 Kroner til Hjemrejsen af Fondet, saaledes som det var halvvejs lovet mig ved Afrejsen. Faar jeg dem ikke, rejser jeg over Land, men jeg frygter lidt de lusede serbiske Jernbaner med Henblik paa den paa hele Balkan grasserende Plettyfus.

Min Rejseplan er som følger: 4-11 April Rundtur paa Peloponnes i Følge med amerikanske Studenter. Saa 12-25 Studier igen i Athen. 25 April-20 Maj Ophold og Studier i Delfi (jeg har allerede gjort fine nye Opdagelser til Revision af Delfibogen eller Offentliggørelse af en helt ny Afhandling om Delfi. Den 25 Maj starter jeg med min græske Ven Rhomaios til en 8 Dages tur til Hest gennem Aitolien, det mest ukendte af de græske Lande. Det er en enestaaende Chance. Rhomaios er Efor for Aitolien og har gravet deroppe paa flere Steder, og der er Antiker deroppe, ingen anden end han kender.

Dertil det æventyrlige i Rejsemaaden og Opdagelsen af dette halvilde Bjergland

I Begyndelsen af Juni vil jeg være tilbage i Athen og studere Resultaterne i

nogle Dage - Men nu kommer jeg til Sagens Kerne: fra baade engelsk, amerikansk og selv fransk Side har jeg faaet kraftige Opfordringer til at skrive en bog om Delos, svarende til min Delfibog. Jeg har mægtig Lyst, Opgaven ligger udmærket for mig. Men i saa Fald maatte jeg være paa Delos fra medio Juni til medio Juli og vilde først være hjemme igen ca 25 Juli. Jeg giver gerne min Sommerferie. Og naar Departementchefen tager Indskrivningsbeviserne til begge Terminerne, d. 11 Juni og d. 1. Juli ud samtidig baade i Fondets Kvæstur og i Glyptotekets Boks, saa kan Henriksen godt klare Sagen. Jeg skal nok kontrollere, naar jeg kommer tilbage, og selv bringe Indskrivningsbevi

serne paa Plads. Vil De venligst forelægge Ny Carlsbergfondets Direktion dette Brev og dette Forslag - eller denne Bøn. Naar jeg er kommen saa langt, og Rejsen er saa dyr, saa vilde jeg gerne løbe Linen ud. Til Glyptotekets Bestyrelse, der er mere formalistisk anlagt, skal jeg nok sende en formel Ansøgning, naar jeg hører, hvorledes De personlig og Fondets andre Medlemmer stiller sig til Forslaget.

Jeg skal sende Dep. Weis et Brev om visse Enkeltheder ved Terminen og om det Beløb paa 1200 Lire, jeg gerne vilde have til Hjemrejsen, men som jeg ikke ønsker tilsendt endnu. Gem ogsaa de 300 Lire, De skylder mig, til den Tid (1200 Lire = 300 Kr.). Vil De venligst give fru Brunckhorst vedlagte Brev og læse det igennem selv. Venlig Hilsen til alle Deres hengivne
Frederik Poulsen

7. 28 Marts 1993

I.

Kære Hr. Jacobsen:

Jeg sidder i Ecole française's de France Bibliotek med
Anders Str. Hansen, der ligger bedst i den strålende
hollandske Solgassol, og tænker med Medlidenshed
paa de Stæder, der maa aande i Nodens Tæge og
Jumle. Jeg har aldrig nogt mere høje som denne,
høje Abledet i Museerne og i Biblioteket her
er en Fort, og jeg bærer mere her paa en Dag end
paa 14 Dage i København. De skal paa at se, at
og paa Slynstobliets Antiker vil migde godt af
denne frøgede Viden. Jeg har Katalogseller med
og paa hver Dag mig paa Kaanden, finder Trol:
ldele T. E. vore Skulpturer, der er af stor Interesse.
Liset her er meget billigt, kun 100 Stralima = 6 Kro:
ner koster derligt Kost og Logi, og vi lever ko:
riøst. Derfor kan mine Ture godt se at
for en Kæred Kære end bestemt, frudat og

For ca. 300 Kroner til Hjemreisen af Fondet, saledes
som det var halvvejs lovet mig ved Afrejsen. For
jeg dem ikke, rejser jeg over Land, men jeg frygter
højt de lusede sørbøje Jernbaner med den blide
peaden for hele Balkan græssende Slottypus.

Min Rejseplan er som følger: 4-11 April
Grundtur for Sclapomus i følge med amerikanske
Studenter. 12-25 Studier i Athen. 25 April
- 20 Maj Ophold og Studier i Velfi (jeg har allerede
gjort fine nye Opholder til Revision af Velfiboran
eller Mestergjorde af en helt ny Afhandling
om Velfi). Den 25 Maj starter jeg med min gode
Ven Rhomaios til en 8 dages tur til det mest gule
Attolien, det mest ukendte af de gamle Lande.
Det er en smukke og behagelig. Rhomaios er Chef
for Attolien og har gravet deroppe for flere
År, og der er stuer deroppe, inder
anden end han ender her. Det er det
eventyrlige i Rejsen og Opholdet af
dette halvøds Bjergland.

I Begyndelsen af Juni vil jeg være tilbered^{III}
t at høre og studere Resultaterne i nogle Dage.
Men nu kommer jeg til Jarens Kerner: fra
baade engelsk, amerikansk og selv fransk Side
har jeg faaet mange store Offordringer til at skri-
ve en Bog om det, svarende til min Tals-
bog. Jeg har mest til Lyst, doggen ligge
indmerket for mig. Men saa fald maatte
jeg være saa velkommen fra medio Juni til medio
Juli og vilde jo vist være hjemme igen ca
25 Juli. Jeg giver gerne min Sommerferie
her til dette. Og naar Departementet ogsaa
tager Indtæktningsskemaerne til begge Termi-
nerne, d. 11 Juni og d. 1 Juli ind samtidig baade
i Fondets Kvartus og i Skiptotals Boks,
saa kan Stevinsen godt klare Jaren. Jeg
skal nok kontrollere, naar jeg kommer
tilbage, og selv bringe Indtæktningsskema-

serne paa Skids. Vil de venligt forbyde My
~~IV~~ Carlsbergfædets Videticen dette Brev og dette
Forslag - eller denne Bøn. Naar jeg er kommen
paa Landt, og Bøgen hermed er saa dyrt, saa
vilde jeg gerne love Linnen ud. Til Skipto:
Slets Bestyrelse, der er mere formali:
stisk anlagt, skal jeg nok sende en for:
mel Ansooping, naar jeg hører, ~~hvad~~
de personligt og Sædets andre Medlemmer
stiller sig til Forslaget.

Jeg skal senere sende Top. Was et Brev
om viss Tankelthed ved Terminen og om
det Beløb paa 1200 Lire, jeg gerne vilde have
til Hjælpelsen, men som jeg ikke ønsker tilsendt
endnu. Dem og paa de 300 Lire, de skylder
mig, til den Tid (1200 Lire = 300 R.). Vil de
venligt give fra Brunkhorst vedlygte Brev
og lase det igennem selv. Daufz Hilpen til alle
Deres høiære Frederik Sølvén